

# 1. Korinther 5



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

**1** Überhaupt<sup>G36541</sup> hört<sup>G191</sup> man, dass Hurerei<sup>G4202</sup> unter<sup>G1722</sup> euch<sup>G5213</sup> sei, und<sup>G2532</sup> eine solche<sup>G5108</sup> Hurerei<sup>G4202</sup>, die<sup>G3748</sup> selbst unter<sup>G1722</sup> den<sup>G3739</sup> Nationen<sup>G1484</sup> nicht<sup>G3761</sup> stattfindet: dass<sup>G5620</sup> einer<sup>G5100</sup> seines<sup>G3588</sup> Vaters<sup>G3962</sup> Frau<sup>G1135</sup> habe. [?]<sup>G3761</sup> [?]<sup>G2192</sup> **2** Und<sup>G2532</sup> ihr<sup>G5210</sup> seid<sup>G2075</sup> aufgeblasen<sup>G5448</sup> und<sup>G2532</sup> habt nicht<sup>G3780</sup> vielmehr<sup>G3123</sup> Leid<sup>G3996</sup> getragen<sup>G3996</sup>, damit<sup>G2443</sup> der, der<sup>G3588</sup> diese<sup>G5124</sup> Tat<sup>G2041</sup> begangen<sup>G4238</sup> hat, aus<sup>G1537</sup> eurer<sup>G5216</sup> Mitte<sup>G3319</sup> weggetan<sup>G142</sup> würde<sup>G142</sup>. **3** Denn<sup>G1063</sup> ich<sup>G1473</sup>, zwar<sup>G3303</sup> dem<sup>G3588</sup> Leib<sup>G4983</sup> nach abwesend<sup>G548</sup>, aber<sup>G1161</sup> im<sup>G3588</sup> Geist<sup>G4151</sup> gegenwärtig, habe schon<sup>G2235</sup> als<sup>G5613</sup> gegenwärtig geurteilt<sup>G2919</sup>, den<sup>G3588</sup>, der dieses<sup>G5124</sup> so<sup>G3779</sup> verübt<sup>G2716</sup> hat, [?]<sup>G3918</sup> [?]<sup>G3918</sup> **4** im<sup>G1722</sup> Namen<sup>G3686</sup> unseres<sup>G2257</sup> Herrn<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> Christus<sup>G5547</sup> (wenn ihr<sup>G5216</sup> und<sup>G2532</sup> mein<sup>G1700</sup> Geist<sup>G4151</sup> mit<sup>G4862</sup> der<sup>G3588</sup> Kraft<sup>G1411</sup> unseres<sup>G2257</sup> Herrn<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup> [Christus] versammelt<sup>G4863</sup> seid<sup>G4863</sup>) **5** einen<sup>G3588</sup> solchen<sup>G5108</sup> dem<sup>G3588</sup> Satan<sup>G4567</sup> zu überliefern<sup>G3860</sup> zum<sup>G1519</sup> Verderben<sup>G3639</sup> des<sup>G3588</sup> Fleisches<sup>G4561</sup>, damit<sup>G2443</sup> der<sup>G3588</sup> Geist<sup>G4151</sup> errettet<sup>G4982</sup> werde<sup>G4982</sup> am<sup>G1722</sup> G3739 Tag<sup>G2250</sup> des<sup>G3588</sup> Herrn<sup>G2962</sup> Jesus<sup>G2424</sup>. **6** Euer<sup>G5216</sup> Rühmen<sup>G2745</sup> ist nicht<sup>G3756</sup> gut<sup>G2570</sup>. Wisst<sup>G1492</sup> ihr nicht<sup>G3756</sup>, dass<sup>G3754</sup> ein wenig<sup>G3398</sup> Sauerteig<sup>G2219</sup> die ganze<sup>G3650</sup> Masse<sup>2</sup> durchsäuert<sup>G2220</sup>? [?]<sup>G3588</sup> [?]<sup>G5445</sup> **7** Fegt<sup>G1571</sup> den<sup>G3588</sup> alten<sup>G3820</sup> Sauerteig<sup>G2219</sup> aus<sup>G1571</sup>, damit<sup>G2443</sup> ihr eine neue<sup>G3501</sup> Masse<sup>3</sup> sein mögt, wie<sup>G2531</sup> ihr ungesäuert<sup>G106</sup> seid<sup>G2075</sup>. Denn<sup>G1063</sup> auch<sup>G2532</sup> unser<sup>G2257</sup> Passah<sup>G3957</sup>, Christus<sup>G5547</sup>, ist geschlachtet<sup>G2380</sup>. [?]<sup>G5445</sup> [?]<sup>G2258</sup> [?]<sup>G2380</sup> **8** Darum<sup>G5620</sup> lasst uns Festfeier<sup>G1858</sup> halten<sup>G1858</sup>, nicht<sup>G3361</sup> mit<sup>G1722</sup> altem<sup>G3820</sup> Sauerteig<sup>G2219</sup>, auch nicht<sup>G3366</sup> mit<sup>G1722</sup> Sauerteig<sup>G2219</sup> der Bosheit<sup>G2549</sup> und<sup>G2532</sup> Schlechtigkeit<sup>G4189</sup>, sondern<sup>G235</sup> mit<sup>G1722</sup> Ungesäuertem<sup>G106</sup> der Lauterkeit<sup>G1505</sup> und<sup>G2532</sup> Wahrheit<sup>G225</sup>.

**9** Ich habe euch<sup>G5213</sup> in<sup>G1722</sup> dem<sup>G3588</sup> Brief<sup>G1992</sup> geschrieben<sup>G1125</sup>, nicht<sup>G3361</sup> mit Hurern<sup>G4205</sup> Umgang<sup>G4874</sup> zu<sup>G4874</sup> haben<sup>G4874</sup>; **10** nicht<sup>G3756</sup> durchaus<sup>G3843</sup> mit<sup>G4874</sup> den<sup>G3739</sup> Hurern<sup>G4205</sup> dieser<sup>G5127</sup> Welt<sup>G2889</sup> oder<sup>G2228</sup> den<sup>G3739</sup> Habsüchtigen<sup>G4123</sup> und<sup>G2532</sup> Räufern<sup>G727</sup> oder<sup>G2228</sup> Götzendienern<sup>G1496</sup>, sonst<sup>G1893</sup> müsstet<sup>G3784</sup> ihr ja<sup>G686</sup> aus<sup>G1537</sup> der<sup>G3588</sup> Welt<sup>G2889</sup> hinausgehen<sup>G1831</sup>. **11** Nun<sup>G3568</sup> aber<sup>G1161</sup> habe ich euch<sup>G5213</sup> geschrieben<sup>G1125</sup>, keinen<sup>G3361</sup> Umgang<sup>G4874</sup> zu<sup>G4874</sup> haben<sup>G4874</sup>, wenn<sup>G1437</sup> jemand<sup>G5100</sup>, der Bruder<sup>G80</sup> genannt<sup>G3687</sup> wird<sup>G3687</sup>, ein Hurer<sup>G4205</sup> ist, oder<sup>G2228</sup> ein Habsüchtiger<sup>G4123</sup> oder<sup>G2228</sup> ein Götzendiener<sup>G1496</sup> oder<sup>G2228</sup> ein Schmäher<sup>G3060</sup> oder<sup>G2228</sup> ein Trunkenbold<sup>G3183</sup> oder<sup>G2228</sup> ein Räuber<sup>G727</sup>, mit<sup>G4906</sup> einem solchen<sup>G5108</sup> selbst nicht<sup>G3366</sup> zu essen<sup>G4906</sup>. [?]<sup>G3366</sup> **12** Denn<sup>G1063</sup> was<sup>G5101</sup> habe ich<sup>G3427</sup> [auch] zu richten<sup>G2919</sup> die<sup>G3588</sup> draußen<sup>G1854</sup> sind? Ihr, richtet<sup>G2919</sup> ihr<sup>G5210</sup> nicht<sup>G3780</sup> die<sup>G3588</sup> drinnen<sup>G2080</sup> sind? **13** Die<sup>G3588</sup> aber<sup>G1161</sup> draußen<sup>G1854</sup> sind, richtet<sup>G2919</sup> Gott<sup>G2316</sup>; tut<sup>G1808</sup> den<sup>G3588</sup> Bösen<sup>G4190</sup> von<sup>G1537</sup> euch<sup>G5216</sup> selbst<sup>G846</sup> hinaus<sup>G1808</sup>.

## Fußnoten

1. O. Allgemein
2. O. den ganzen Teig
3. O. ein neuer Teig